|  |  |
| --- | --- |
| Source | Translation |
| Аудит включал проведение аудиторских процедур, направленных на получение аудиторских доказательств, подтверждающих числовые показатели в бухгалтерской отчетности и раскрытие в ней информации. Выбор аудиторских процедур является предметом нашего суждения, которое основывается на оценке риска существенных искажений, допущенных вследствие недобросовестных действий или ошибок. В процессе оценки данного риска нами рассмотрена система внутреннего контроля, обеспечивающая составление и достоверность бухгалтерской отчетности, с целью выбора соответствующих аудиторских процедур, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля.  Аудит также включал оценку надлежащего характера применяемой учетной политики и обоснованности оценочных показателей, полученных руководством аудируемого лица, а также оценку представления бухгалтерской отчетности в целом. | The audit involved conducting of audit procedures aimed at obtaining audit evidence confirming the amounts in accounting reports and the disclosure of information contained in these accounting reports. The choice of audit procedures is subject to our judgment based on the evaluation of risks of material misstatement, whether caused by fraud or error. In the course of evaluation of this risk we examined the system of internal control ensuring preparation and reliability of accounting reports, for the purpose of choosing corresponding audit procedures, but not for the purpose of expressing an opinion on the efficiency of internal control system.  The audit also included evaluation of the appropriateness of the applied accounting policies and the justification of the estimated amounts obtained ​​by the chief executives of the audited entity, as well as evaluation of the disclosure of accounting reports as a whole. |
| Система бухгалтерского учета в целом соответствует требованиям российского законодательства. Учет поступлений и расходов по проекту контролируется руководителем учреждения.  При проверке были рассмотрены порядок хранения и систематизации первичных документов. Сплошной проверке была подвергнута документация по денежным расчетам, связанным с проектом № \_\_\_, включая операции с валютой, документы по расчетам с подотчетными лицами, расчеты с работниками по заработной плате за период с \_\_\_\_ по \_\_\_\_. Кроме того, аудит включал проверку на выборочной основе подтверждений числовых данных и пояснений, содержащихся в финансовой отчетности, а также первичных документов за период с \_\_\_\_ по \_\_\_\_. | The accounting system as a whole complies with the requirements of the Russian Legislation. Receipts and expenditures accounting on the project is controlled by the head of the institution.  The audit included the examination of record maintenance and systematization of primary documents. The following documentation was subject to 100% examination: documentation for cash settlements in relation to the project No. \_\_\_\_\_\_, including currency transactions, documents for settlements with accountable persons, wages settlements with employees for the period from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_. Besides, the audit also included the examination of the justification for the amounts and disclosures in the financial reports on a test basis, as well as such examination of primary documents for the period from \_\_\_\_ to \_\_\_\_. |